

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 82 (1985)  
**Heft:** 7

**Nachruf:** Nécrologie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nécrologie

## SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GLÂNE

† **Monsieur Alexis ROLLE, Lussy**

Inattendue et imprévisible, la mort de M. Alexis Rolle a surpris la population.

Agé de 81 ans, il s'est endormi dans la plus tendre affection de sa famille. Sa santé fort satisfaisante s'est brusquement brisée et ce fut l'issue fatale. Avec lui disparaît une personne très connue, car Alexis avait acquis la confiance de tous. La nombreuse assistance participant à l'office funèbre confirmait bien l'estime dont jouissait le regretté disparu.

En apiculture, il soignait avec plaisir un petit rucher bien situé près de sa maison. Lors de notre dernière assemblée, il reçut la distinction de vétéran SAR et devint membre d'honneur de notre section. Chacun gardera le meilleur souvenir de cet excellent homme. Nous exprimons à sa famille nos sincères condoléances.

*Le secrétaire*

## SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU DISTRICT DE MARTIGNY

† **Jules Monnet**

Le 24 avril dernier, nous apprenions le décès de notre vérificateur des comptes, M. Jules Monnet, d'Isérables.

Entré dans notre société en 1958, il recevait son diplôme pour 25 ans de fidélité à l'assemblée de Saillon en 1983.

Dans sa profession de boulanger, qu'il hérita de son père, il fit preuve de beaucoup d'initiative, en ouvrant un tea-room au village.

Avec son caractère jovial et sa disponibilité, il était très estimé dans de nombreuses sociétés. Le Ski-Club, les samaritains, les cafetiers et les boulangers ont trouvé en lui un membre actif et dévoué. Il fut aussi fidèle à la Société de chant qu'il présida durant plusieurs années. Dévoué à la commune, il fut juge durant douze ans.



Il découvrit l'apiculture par son père, Léonce Monnet, qui sut lui transmettre le goût et le don de s'occuper des abeilles.

Notre société perd en lui un membre fidèle. Il y a deux ans, il fut l'un des organisateurs d'une sympathique sortie des sociétaires et de leur famille, aux Mayens-de-Riddes.

A son épouse, à sa famille, nous présentons toute notre sympathie.

*Le secrétaire*

## SOCIÉTÉ D'AJOIE-CLOS-DU-DOUBS

† **Henri PELLATON**

C'est avec peine que la Société d'apiculture d'Ajoie et Clos-du-Doubs vient d'apprendre le décès de M. Henri Pellaton, de Porrentruy, survenu à l'âge de 91 ans.

Le défunt était membre de la société depuis sa fondation en 1930. Il fut par la suite inspecteur des ruchers, fonction qu'il exerça durant 30 ans. M. Pellaton jouissait d'une large estime au sein de la famille des apiculteurs. Grâce à son tempérament, il savait entretenir d'excellentes relations avec chacun.

M. Pellaton possédait un magnifique rucher d'une vingtaine de colonies. Il y passait l'essentiel de ses moments de loisirs, ayant un amour particulier pour les abeilles.

La Société d'apiculture d'Ajoie et du Clos-du-Doubs perd en M. Pellaton, un homme d'une grande valeur. Toute la société exprime à la famille en deuil, ses plus sincères condoléances.

*Le comité*

Qui a souvenir de ce rucher?  
Où se trouvait-il? *Réd.*



## À VENDRE

jusqu'à la fin août, **reines carnioliennes 1985**, issues de souches sélectionnées à fort rendement.

**Prix:** 35 francs tout compris.

S'adresser à: **Robert Praz**, rue de l'Aéroport 2, 1950 Sion. Tél. (027) 22 48 19.

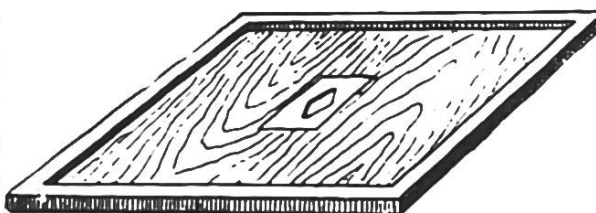
## REINES CARNIOLIENNES

sélectionnées, de bonnes souches, fécondées en station.  
**Fr. 35.-** plus port.

**Patrice Sudan**, Clos Derrey, 1699 Ecoteaux.  
Tél. (021) 93 85 80 (le matin avant 9 h. ou le soir).

## Planche chasse-abeilles

« Le Rapide » DB et DT. Indispensable pour le prélèvement de la récolte. Facilite l'enlèvement des hausses, supprime les risques de pillage, évite bien des piqûres.



Cet appareil ne devrait manquer dans aucune exploitation apicole.

**Planche à 2 sorties** pour DB/12C - DB/10C - DT/11C Fr. 33.—

**Planche à 4 sorties**, seulement pour DB/12C Fr. 41.50

**Appareil seul à 2 sorties** Fr. 7.50

**Appareil rond à 8 sorties** Fr. 6.50

**Rithner & Cie, 1870 Monthey - 025/71 21 54**

## Les Ruchers du Pont de la Caille

**Allonzier-la-Caille** (bord RN201)  
**74 350 CRUSEILLES**  
**(50) 46 84 63**

*Tout le matériel apicole*

*Ruches vides et peuplées*

*Candi — Cire — Colonies sur cadres*

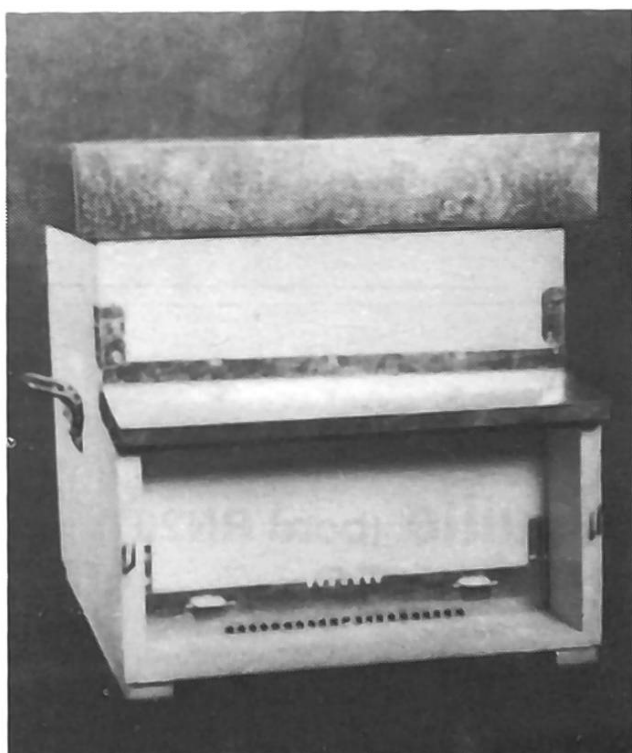
*Maturateurs, extracteurs*

*Tout le petit matériel*

*Avec en plus les conseils d'un professionnel  
de l'apiculture*

# LA RUCHE ÉCONOMIQUE

Ruche DB à 12 cadres, pastorale en sapin, toit et auvent recouvert de tôle galvanisée prévue pour le dépistage de la varroase pour le prix de Fr. 220.—.



Extracteur radial en inox avec moteur 220 V, à 12½ c.

Fr. 1250.—

Extracteur radial en inox, manuel, à 12½ c.

Fr. 600.—

Extracteur tangentiel en inox à 6½ c.

Fr. 480.—

Mini-extracteur à 4½ c.

Fr. 300.—

Reprise de votre ancien extracteur.

Cuve à désoperculer

en plastique Fr. 180.—

Grande cuve à désoperculer

en inox Fr. 430.—

Maturateurs de 100 et 200 kg,

inox, de Fr. 150.— à Fr. 250.—

Téléphoner le soir dès 19 heures,  
pour tous renseignements, au (024) 31 12 88

## André Thonney, Yvonand